

# Jer

## Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

הַכְרֵם־בַּיַת	וְעַל־	שׁוֹפָר	תִּקְעוּ	וּבְתִקְוֵי	יְרוּשָׁלַם	מִקְרָב	בְּנִימֹן	בְּנִי	הָאֵזוֹ	1
बेथ-हक्केरेममा	र-माथि	तुरही	फुक	र-तकोआमा	यरूशलेमको	बीचबाट	बिन्यामीनका	हे-छोराहरू	भागो	
<a href="#">H1021</a>		<a href="#">H7782</a>	<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H8620</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H1144</a>		<a href="#">H5756</a>	
		נָדוּל:	וְשָׂר	מִצְפֹּן	נִשְׁקָפָה	רָעָה	כִּי	מִשָּׂאָת	שָׂאוּ	
		विनाश	र-दूलो	उत्तरबाट	देखिन्छ	विपत्ति	किनकि	संकेत-झण्डा	उठाओ	
			<a href="#">H7667</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H8259</a>			<a href="#">H4864</a>	<a href="#">H5375</a>	

“हे बिन्यामिनी हो! आफ्नो सुरक्षाको लागि भाग। यरूशलेमको शहरदेखि भाग। तको शहरमा युद्धको तुरही फुक बेथक्के-रेमको शहरमा चेताउनीको झण्डा उठाऊ। ती कुराहरू गर किनभने उत्तरदिशाबाट महासर्वनाश आईरहेछ। डरलाग्दो सर्वनाश तिमीहरू कहाँ आईरहेछ।

צִיּוֹן:	בְּתַר	רְמִיתִי	וְהַמְעַנְנָה	הַנְּוָה	2
सियोनकी	छोरी	मैले-नाश-गरें	र-कोमल	सुन्दर	
<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H1820</a>	<a href="#">H6026</a>	<a href="#">H5000</a>	

सियोनकी छोरी! तिमी हरियो मैदान जस्तै सुन्दरी छौ।

סְבִיב	אֵהָלִים	עֲלֵיהָ	תִּקְעוּ	וְעֲדָרֵיהֶם	רָעִים	יָבֹאוּ	אֵלֶיהָ	3
चारैतिर	पालहरू	उनको-वरिपरि	तिनीहरूले-खडा-गर्नेछन्	र-तिनका-बगालहरू	गोठालाहरू	आउनेछन्	उनीकहाँ	
<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0168</a>		<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H5739</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	
				יָרוּ:	אֶת־	אִישׁ	רָעוּ	
				ठाउँमा	आफनी	हरेकले	तिनीहरूले-चराउनेछन्	
				<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0376</a>		

गोठालाहरू यरूशलेमा भेडाका बथानहरू लिएर आउँदछन्, तिनीहरूले आफ्नो पालहरू यसको वरिपरि बनाउँछन् प्रत्येक गोठालाले आफ्ना भेडा बथानको हेरचाह गर्छन्।

כִּי	הַיּוֹם	פָּנָה	כִּי־	לָנוּ	אֹי	בְּצִהָרִים	וְנִעְלָה	קוֹמוּ	מִלְחָמָה	עֲלֵיהָ	קָדְשׁוֹ	4
किनकि	दिन	ढल्यो	किनकि	हामीलाई	हाय	दिउँसोमा	र-चढौं	उठ	युद्ध	उनीविरुद्ध	तयार-गर	
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6437</a>			<a href="#">H0188</a>	<a href="#">H5927</a>			<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H6942</a>	
									עָרַב:	צִלְלֵי־	יַמָּו	
									साँझका	छायाहरू	लम्बिन्छन्	
									<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H6752</a>	<a href="#">H5186</a>	

“यरूशलेमको विरुद्ध युद्ध गर्न तैयार हौ। उठ! मध्य-दिनमा हामी शहर आक्रमण गर्नेछौं। तर अति ढिलो भइसकेको छ। साँझको छाँयाहरू फैलिएका छन्।

ס	אַרְמְנוֹתֶיהָ:	וְנִשְׁחִיתָהּ	בְּלַיְלָה	וְנִעְלָה	קוֹמוּ	5
—	उसका-दरबारहरू	र-नाश-गरौं	रातमा	र-चढौं	उठ	
	<a href="#">H0759</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H5927</a>		

यसकारण उठ! हामी राती शहर आक्रमण गर्नेछौ। आऊ, यरूशलेमको पक्का महलहरू ध्वंस पारौं।”

סִלְלָה	יְרוּשָׁלַם	עַל־	וְשָׂפוּ	עֲצָה	בְּרָתוֹ	צָבָאוֹת	יְהוֹנָה	אָמַר	כֹּה	כִּי	6
घेराबन्दी-ढिस्का	यरूशलेमको	विरुद्ध	र-खन्याओ	रूखहरू	काट	सेनाहरूका	परमप्रभु	भन्नुभयो	यसरी	किनकि	
<a href="#">H5550</a>	<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H8210</a>	<a href="#">H6097</a>	<a href="#">H3772</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>		
				בְּקִרְבָּהּ:	עֲשֵׂק	כָּל־	הַפְּקָד	הָעִיר	הָיָא		
				यसको-बीचमा	अत्याचार	यसको-सबैमा	दण्डनीय-छ	शहर	यो		
				<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H6233</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H1931</a>		

यही रीतले सेनाहरूका परमप्रभु भन्नुहुन्छ “रूखहरू काट र त्यही रूखहरूले यरूशलेमको वरिपरि छेकने घेराहरू बनाऊ। अत्याचार बाहेक त्यस शहरमा केही छैन। यसलाई सजाय भोगाउने पर्छ।

7	בְּהַקְרִיר	בְּבוֹר	(בְּיֹר)	מִיַּמִּיהָ	כֵּן	הַקְרָה	רְעֻתָהּ	חֲמֻס	וְשָׂר	יִשְׁמַע	בָּהּ
	जसरी-इनार	—	बगाउँछ	आपनी-पानी	त्यसरी	बगाउँछ	आपनी-दुष्टता	हिंसा	र-विनाश	सुनिन्छ	यसमा
			<a href="#">H0953</a>	<a href="#">H4325</a>				<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H7701</a>	<a href="#">H8085</a>	

עַל-	פְּנֵי	הַמָּוֶד	חָלִי	וּמְכָה:
मेरो	अगाडि	निरन्तर	रोग	र-घाउ
	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H2483</a>	<a href="#">H4347</a>

एउटा कुवाले आफ्नो पानी ताजा राख्छ। त्यस्तै प्रकारले, यरूशलेमले आफ्नो दुष्टता ताजा राख्छ। सधैं शहरमा दंगा र ध्वंशको विषयमा सुन्छु। म सधैं यरूशलेममा विराम चोटहरू देख्छु।

8	הַנְּסֻרֵי	יְרוּשָׁלַם	פֶּן-	הַקָּע	נַפְשִׁי	מִמָּוָה	פֶּן-	אֲשִׁימָה	שְׂמֹמָה	אָרֶץ
	सुधारिन	यरूशलेम	नत्र	अलग-हुनेछ	मेरो-प्राण	तिमीबाट	नत्र	म-बनाउनेछु-तिमीलाई	उजाड	भूमि
	<a href="#">H3256</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H3363</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H6435</a>				<a href="#">H0776</a>

לֹא	נֹשְׁבָה:	פ
कसैले	नबसेको	—
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3427</a>

चेताउनी तर्फ ध्यान देऊ, यरूशलेम। यदि तिमीहरूले सुनेनौ भने म तिमीहरूपट्टि पिठ्युँ फर्काउनेछु। म तिम्रो भूमि रिक्तो मरूभूमि जस्तै पारिदिने छु। कोही पनि त्यहाँ बस्न योग्य हुनेछैन।”

9	כָּה	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	עוֹלָל	יְעוֹלָלוּ	כַּנְּפֹן	שְׂאֵרֵי	יִשְׂרָאֵל	הַשֵּׁב
	यसरी	भन्नुभयो	परमप्रभु	सेनाहरूका	पूर्ण-रूपमा	टिप्रेछन्	दाखको-बोटझैं	बाँकीलाई	इसाएलको	फेरि-हात-लगाऊ
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>				<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H7611</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7725</a>

יְדֹ	כְּבוֹצָר	עַל-	סֻלְסוֹת:
तिम्रो-हात	दाख-टिप्रेझैं	माथि	हाँगाहरूमा
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1219</a>		<a href="#">H5552</a>

यही प्रकारले सेनाहरूका परमप्रभु भन्नुहुन्छ: “खेतमा दाख बटुले झैं इस्राएलमा बाकी रहेका मानिसहरू भेला गर। दाखहरू टिप्रेले झैं दाखको बोटहरू फेरि नियाल।”

10	עַל-	מִי	אֲדַבְרָהּ	וְאֶעֱיֶדְהָ	וְיִשְׁמְעוּ	הַהֵה	עֲרֻלָּה	אֲזָנָם
	कसलाई	कसको-अगाडि	म-बोलूँ	र-चेतावनी-दिऊँ	ताकि-तिनीहरूले-सुनून्	हेर	खतनारहित-छ	तिनीहरूको-कान
		<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6189</a>	<a href="#">H0241</a>

וְלֹא	יִכְלוּ	לְהַקְשִׁיב	הֵהָ	דְּבָר־	יְהוָה	הָהָה	לְהִם	לְהַרְפֵּה
र	तिनीहरू-सवदैनन्	ध्यान-दिन	हेर	वचन	परमप्रभुको	भएको-छ	तिनीहरूको-लागि	अपमान
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H7181</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H2781</a>

לֹא	יְחַפְצוּ-	בּוֹ:
तिनीहरूले-चाहँदैनन्	तिनीहरू-रुचाउँदैनन्	यसमा
<a href="#">H3808</a>		

म कोसित बोलुनु? मैले कसलाई चेताउनी दिनु? कसले मेरो कुरा सुन्छ? इस्राएलका मानिसहरूले आफ्ना कानहरू थुनेका छन्। यसकारण तिनीहरूले मेरो चेताउनी सुन्दैनन्। परमप्रभुको वचन तिनीहरूका निम्ति शरमपूर्ण हुन्छ। तिनीहरू उहाँका कुरा सुन्नु चाहँदैनन्।

11	וְאֵת	חַמּוֹת	וְהַנְּהָ	מְלֵאֲתֵי	נְלֵאֲתֵי	הַכִּיל	שְׂפָה	עַל-	עוֹלָל	בְּחֹץ
	र	रिसले	परमप्रभुको	म-भरिएको-छु	म-थकित-भएँ	रोकेर-राख्न	खन्याओ	माथि	बालकहरू	बाटोमा
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H3811</a>	<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H8210</a>		<a href="#">H5768</a>	<a href="#">H2351</a>

וְעַל	סוֹד	בְּחֹרִים	יְחָדוּ	כִּי-	גַם-	אִישׁ	עַם-	אִשָּׁה	יְלֻכְדוּ	זָקֵן	עַם-
र-माथि	समूह	युवकहरूको	सँगसँगै	किनकि	पनि	पुरुष	सँग	स्त्री	समातिनेछन्	बूढा	सँग
	<a href="#">H5475</a>	<a href="#">H0970</a>			<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H2205</a>	

מְלֵא	יָמִים:
पूरा	उमेरभरिको
<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H3117</a>

यसकारण म परमप्रभुको क्रोधले भरिएको छु। म त्यसलाई लिएर थाकिसकेको छु। “परमप्रभुको क्रोध गल्लीहरूमा खेलिरहेका नानीहरूमाथि पोखाऊ। जवानहरूमाथि परमेश्वरको क्रोध खनाऊ। लोग्ने-स्वास्नी एकै साथ सबै पक्राउ पर्नेछन्। सबै बूढा-पाकाहरू पक्राउ पर्नेछन्।”

12 וְנִסְבּוּ בְּתִיָּהֶם לְאַחֲרֵי שָׁרוֹת וְנָשִׁים יַחְדָּו כִּי אֲטָה אֶת־יָדִי  
 र-सर्नेछन् तिनीहरूका-घरहरू अरूहरूकहाँ खेतहरू र-पत्नीहरू र-सर्नेछु किनकि म-पसार्नेछु मेरो हात  
[H5437](#) [H0312](#) [H0802](#) [H5186](#) [H0853](#) [H3027](#)

עַל־יְשֵׁבֵי הָאָרֶץ נָא־יְהוָה:   
 विरुद्ध बासिन्दाहरूको देशका भन्नुहुन्छ परमप्रभुले  
[H3427](#) [H0776](#) [H5002](#) [H3068](#)

तिनीहरूका घरहरू अन्य मानिसहरूलाई दिइनेछ। तिनीहरूका खेतहरू र पत्नीहरू अन्य मानिसहरूलाई दिइनेछ। म यस भूमिका मानिसहरूमाथि मेरो हात उठाउनेछु।” यो सन्देश परमेश्वरबाट आएको हो।

13 כִּי מִקְּטָנָם וְעַד־גְּדֹלָתָם כָּל־בְּצֻעַ בֹּצֵעַ וּמִנְבִּיאַ וְעַד־כֹּהֵן כָּל־סָבֵלֵי  
 किनकि सानादेखि तूलासम्म सबैले लाभको लोभ-गर्छन् सबैले पुजारीसम्म लिएर र-अगमवक्तादेखि  
[H5704](#) [H3605](#) [H1214](#) [H1215](#) [H5030](#) [H5704](#) [H3605](#) [H3548](#) [H3605](#)

עֲשֵׂה שָׁקָר:   
 गर्छन् छल  
[H8267](#)

“इसाएलका सबै मानिसहरू लोभी छन्। माथिल्लो तहदेखि तल्लो तहसम्मका इसाएली मानिसहरू घुसको लागि मरिमेटछन्। अनि अगमवक्ता देखिलिएर पूजाहारीहरूसम्म झूटो बोल्छन्।

14 וַיִּרְפְּאוּ אֶת־שִׁבְרֵי אֶת־עַמִּי עַל־נֶקְלָהּ לְאֹמֶר וּשְׁלוֹם שְׁלוֹם וְאִין  
 र-तिनीहरूले-निको-पारे को घाउ मेरा-मानिसहरूको सतही-रूपमा मात्र भन्दै शान्ति शान्ति तर-छैन  
[H7495](#) [H0853](#) [H7667](#) [H0559](#) [H7965](#) [H7965](#) [H0369](#)

שְׁלוֹם:   
 शान्ति  
[H7965](#)

अगमवक्ताहरू र पूजाहारीहरूले तिनीहरूका घाउहरूमा मलमपट्टी गर्नु पर्छ। तर तिनीहरूले ती घाउहरूलाई कोट्याको जस्तो मात्र ठाने। तिनीहरू भन्छन्, ‘प्रत्येक कुरो ठीक छ अनि प्रत्येक जगामा शान्ति छ,’ जब कि त्यहाँ शान्ति छैन।

15 הַכִּישׁוֹ כִּי תוֹעֵבָה עָשָׂה גַם־בְּנֵי בָּשָׂר לֹא־יְבוֹשׁוּ  
 लाजमा-पारे किनकि तिनहरूले-गरे घृणित-काम तर लज्जित-हुन तिनीहरू-लज्जित-भएनन् तिनीहरू-लाजमा-परेनन्  
[H3001](#) [H8441](#) [H1571](#) [H0954](#) [H3808](#) [H0954](#)

גַּם־הַקְּלָיִם לֹא־יָדְעוּ לְכֹן יָסָרְתָּ לֹא־יָדְעוּ יְדָעוּ  
 र शर्ममा-पर्न तिनीहरूले जानेनन् यसकारण तिनीहरू-ढल्नेछन् त्यस-समयमा ढल्नेहरूसँगै  
[H1571](#) [H3637](#) [H3808](#) [H3045](#) [H6256](#) [H5307](#) [H5307](#)

וְיִכְשְׁלוּ אֲמַר יְהוָה:   
 तिनीहरू-ठेस-खानेछन् भन्नुभयो परमप्रभुले  
[H3782](#) [H0559](#) [H3068](#)

पूजाहारीहरू र अगमवक्ताहरू आफूले गरेका नराम्रा कुराहरूले लज्जित हुनु पर्ने। तर तिनीहरू एकदमै लज्जित छैनन्। तिनीहरू कसरी लज्जित हुनु पर्ने जान्दैनन्। यसकारण तिनीहरू अरुसितै दण्डित हुनु पर्छ। जब म मानिसहरूलाई सजाय दिन्छु तिनीहरू भूईँमा फ्याँकिनु पर्छ।” परमप्रभुले यी कुराहरू भन्नुभयो।

16 כֹּה אָמַר יְהוָה עֲמָדוֹ עַל־הַרְרִים וּרְאוּ לְנִתְבוֹת עוֹלָם אֵי־  
 यसरी भन्नुभयो परमप्रभुले खडा-होओ माथि बाटाहरू र-हेर र-सोध पुराना पथहरूको-बारेमा कहाँ  
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H5975](#) [H1870](#) [H7200](#) [H7592](#) [H5769](#) [H0335](#)

יְהוָה הַטּוֹב וְלֹכֹד־בָּהּ וּמִצְאָה מְרַגְּעָה לְנַפְשְׁכֶם וַיֹּאמְרוּ לָא  
 बाटो यसल र-हिँड त्यसमा विश्राम र-पाउनेछौ तिमीहरूको-प्राणको-लागि तर-तिनीहरूले-भने हामी  
[H2088](#) [H1870](#) [H3212](#) [H4672](#) [H4771](#) [H5315](#) [H0559](#) [H3808](#)

גִּלְדָה:   
 हिँड्दैनों  
[H3212](#)

परमेश्वरले ती कुराहरू भन्नुभयो, “दोबाटोमा उभ अनि हेर। सोध पुरानो बाटो कहाँ छ। सोध कहाँ असल बाटो छ, अनि त्यो बाटोमा हिँड। यदि तिमीले त्यसो गर्थो, तिमी स्वयंले विश्राम पाउनेछौ। तर तिमीहरूले भन्थो, ‘हामी असल बाटोमा हिँडने छैनौ।’

17 **וְהִקְמַתִּי** **עֲלֵיכֶם** **צַדִּיקִים** **הַקְּשִׁיבוּ** **לְקוֹל** **שׁוֹפָר** **וַיֹּאמְרוּ** **לֹא** **נִקְשִׁיב:**  
 तिमीहरूमाथि र-म-खडा-गर्नेछु पहरेदारहरू ध्यान-देओ आवाजमा तुरहीको तुरहीको-भने हामी ध्यान-दिँदैँनौ  
[H7181](#) [H3808](#) [H0559](#) [H7782](#) [H7181](#) [H6822](#)

तिमीहरूमाथि निगाह राख्न मैले एकजना चौकीदार रोजेको छु। मैले तिनीहरूलाई बताएँ, ‘युद्धको तुरहीको आवाज सुन।’ तर तिनीहरूले भने, ‘हामी सुन्ने छैनौ।’

18 **לָקוּן** **שְׂמֹעוּ** **הַגּוֹיִם** **וַדַּעִי** **עֲדָה** **אֶת-** **אֲשֶׁר-** **בָּם:**  
 सुन यसकारण हे-जातिहरू र-जान हे-सभा के हुनेछ तिनीहरूलाई  
[H8085](#) [H3045](#) [H5712](#) [H0853](#)

यसर्थ, सारा जाति-जातिहरू, सुन! तिनीहरूको साक्षी-प्रमाण विषयमा ध्यान देऊ।

19 **שְׂמֹעֵי** **הָאָרֶץ** **הֵר** **אֲנֹכִי** **מֵבִיא** **רָעָה** **אֶל-** **הָעָם** **הַזֶּה** **פְּרִי** **מִחֻשְׁבוֹתָם**  
 सुन हे-पृथ्वी म ल्याउँदैछु विपत्ति माथि मानिसहरू यी फल तिनीहरूका-योजनाहरूको  
[H8085](#) [H0776](#) [H2009](#) [H0595](#) [H0935](#) [H0413](#) [H2088](#) [H6529](#) [H4284](#)

**כִּי** **עַל-** **הַבְּרִי** **לֹא** **הַקְּשִׁיבוּ** **וְתוֹרַתִּי** **וַיִּמְאָסוּ-** **בָּהּ:**  
 किनकि मेरा वचनहरूमा तिनीहरूले ध्यान-दिएनन् र-मेरो-व्यवस्था तिनीहरूले-इन्कार-गरे यसलाई  
[H1697](#) [H3808](#) [H7181](#) [H8451](#)

हे पृथ्वीका मानिसहरू हो! यसमा ध्यान देऊ! यहूदाका मानिसहरूको लागि म ध्वंस ल्याइरहेको छु किनभने तिनीहरूले नराप्रो कर्मका निम्ति योजना बनाएका छन् अनि तिनीहरूले मेरो सन्देशहरूलाई ध्यान दिएनन् अनि मेरा शिक्षाहरू अस्वीकार गरे।”

20 **לְמַה-** **יָהּ** **לִי** **לְבוֹנָה** **מִשְׁבָּא** **תְּבוֹא** **וְקָנָה** **הַטּוֹב** **מֵאַרְצָן** **מִרְחֶק** **עֲלֹתַיְכֶם**  
 किन यो मलाई धूप शबाबाट आउँछ र-मिठो र-मिठो अगर्बत्ती टाढाको देशबाट तिमीहरूका-होमबलिहरू  
[H4100](#) [H2088](#) [H3828](#) [H7614](#) [H0935](#) [H7070](#) [H0776](#) [H4801](#)

**לֹא** **לְרַצֹּן** **וּבְחִיכָם** **לֹא-** **עָרְבוּ** **לִי:** **ס**  
 मलाई मनपढेनन् र-तिमीहरूका-बलिदानहरू मलाई र-तिमीहरूका-बलिदानहरू मलाई मैले रुचाउँदैनन्  
[H3808](#) [H2077](#) [H6149](#)

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “किन मेरो लागि शबाको देशबाट सुगन्धित धूपहरू ल्यायो? किन तिमीहरूले सुगन्धित मेरो निम्ति सुदुर देशबाट बेंत ल्यायो? तिमीहरूले गरेका बलिहरूले मलाई खुशी बनाउँदैन। तिम्रो बलिदानहरूले मलाई सन्तुष्ट पाउँदैन।”

21 **לָקוּן** **בָּהּ** **אָמַר** **יְהוָה** **הַגְּנִי** **נִתָּן** **אֶל-** **הָעָם** **הַזֶּה** **מִכְּשָׁלִים** **וּבְשָׁלוֹ**  
 यसरी यसकारण भन्नुभयो परमप्रभुले हेर-म परमप्रभुले अगगडि राख्दैछु मानिसहरू यी ठेस-लाग्ने-ढुङ्गाहरू र-ठोकिनेछन्  
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2009](#) [H5414](#) [H0413](#) [H2088](#) [H4383](#) [H3782](#)

**כֹּם** **אֲבוֹת** **וּבְנֵים** **יַחְדָּו** **שָׁכֵן** **וְרֵעוּ** **יְאֻבְדוּ** **וְאֻבְדוּ:** **פ**  
 तिनमा बुबाहरू र-छोराहरू र-साथी छिमेकी सँगसँगै नाश-हुनेछन्  
[H0001](#) [H7934](#) [H7453](#) [H0006](#)

यसकारण, त परमप्रभु यसो भन्नुहुन्छ, “म यहूदाका मानिसहरूलाई समस्याहरू दिनेछु। तिनीहरू ढुङ्गाहरू जस्तो हुनेछन् जसले मानिसहरूलाई पतन गराउनेछ। बाबु छोराहरू तिनीहरूमाथि ठोकिने छन्, मित्रहरू र छिमेकीहरू मर्नेछन्।”

22 **בָּהּ** **אָמַר** **יְהוָה** **עָם** **בָּא** **מֵאַרְצָן** **צָפוֹן** **וְגוֹי** **גָּדוֹל** **יַעֲזֹר**  
 यसरी भन्नुभयो परमप्रभुले हेर एउटा-जाति उत्तरको देशबाट आउँदैछ उत्तरको देशबाट आउँदैछ उत्तरको उत्तरको राष्ट्र उठ्नेछ  
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2009](#) [H0935](#) [H0776](#) [H6828](#) [H5782](#)

**מִיַּרְכָּתֵי-** **אָרֶץ:**  
 पृथ्वीको-छेउबाट टाढाबाट  
[H3411](#) [H0776](#)

परमप्रभु यसो भन्नुहुन्छ, “हेर, सेना उत्तरबाट आईरहेछ। धेरै टाढा-टाढा ठाउँहरूबाट एउटा महान जाति पृथ्वीमा आइरहेछ।”

23	קִשְׁתֵּי דָּחָף וְיָדָיו	יְחִיָּקוּ	אֲכֹרֵי	הוּא	וְלֹא	יִרְחֲמוּ	קוֹלָם	כִּי־	יִהְיֶה
	धनु	तिनीहरूले-समात्छन्	निर्दयी	उनीहरू-छन्	र	दया-गर्दैनन्	तिनीहरूको-आवाज	समुद्रझैँ	गर्जन्छ
	<a href="#">H3591</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0394</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7355</a>	<a href="#">H1993</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H1993</a>

וְעַל-	סוּסִים	יִרְכָּבוּ	עָרוֹף	כְּאִישׁ	לְמַלְחָמָה	עֲלֵיךְ	בֵּת-	צִיּוֹן:
र-माथि	घोडाहरू	तिनीहरू-सवार-हुन्छन्	तयार	योद्धाझैँ	युद्धको-लागि	तिम्रो-विरुद्ध	हे-छोरी	सियोनकी
		<a href="#">H7392</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6726</a>

सेनाहरूले तिनीहरूसित धनु काँड र भालाहरू ल्याउँछन्। तिनीहरू निष्ठुर छन्। तिनीहरूमा दया छैन। तिनीहरूका घोडाहरूको आवाज जस्तै छ। हे सियोनकी छोरी! यी सेनाहरू युद्धका निम्ति तत्पर छन् र तिमीमाथि आक्रमण गर्नु आइरहेका छन्।”

24	שְׁמֹעֲנוּ	אֶת-	שְׁמֹעוּ	רָפוּ	וְהִינוּ	צָרָה	הַחַזְקֹתֵינוּ	חַיִּל	כִּי־לֹדָה:
	हामीले-सुन्यौं	यसको	समाचार	शिथिल-भए	हाम्रा-हातहरू	कष्टले	समात्यो-हामीलाई	पीडा	प्रसूतिको-जस्तो
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8089</a>	<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H3205</a>

हामीले ती सेनाहरूको बारेमा सुनेका छौं। हाम्रा हातहरू भयले दुर्बल भएका छन्। प्रसूती वेदनामा परेकी स्त्रीलाई जस्तै हामीलाई दुःख र पीडाले घेरेको छ।

25	אֶל-	[תְּצַאֵן]	(תְּצַאוּ)	הַשָּׂדֶה	וּבְרֵךְ	אֶל-	[תִּלְכִין]	(תִּלְכִין)	כִּי	חָרַב	לְאִי־	מְגוֹר
	नजाओ	—	बाहिर	मैदानमा	र-बाटोमा	नहिँड	—	नजाओ	किनकि	तरवार	शत्रुको	त्रास
	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H4032</a>	<a href="#">H4032</a>

מִסְקִיב:  
चारैतिरबाट  
[H5439](#)

खेतमा नजाऊ। सडकतिर नआऊ किनभने शत्रुहरूसित तरवारहरू छन् अनि जहीं-तहीं विपद छ।

26	בֵּת-	עָמִי	חַגְרִי-	שָׁק	וְהַתְּפִלְשִׁי	בְּאָפֶר	אֶבֶל	יְחִיד-	עָשִׂי
	हे-छोरी	मेरा-मानिसहरूकी	लगाऊ	भाइग्रा	र-लोट	खरानीमा	शोक-गर	एकमात्र-छोराको-जस्तो	गर
	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H6428</a>	<a href="#">H0665</a>	<a href="#">H0060</a>	<a href="#">H3173</a>	

לֶךְ	מִסְפָּד	תְּמַרוֹרִים	כִּי	פְתָאֵם	יָבֵא	הַשָּׂדֶד	עֲלֵינוּ:
आफ्नो-लागि	कराउनु	तीव्र-विलाप	किनकि	अचानक	आउनेछ	लुट्ने	हाम्रो-माथि
	<a href="#">H4553</a>	<a href="#">H8563</a>		<a href="#">H6597</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7703</a>	

मेरा मानिसहरू हो! दुःख प्रकट गर्ने पोषाक लगाऊ, अनि खरानीमाथि लडी-बडी गर। यस्तो प्रकारले विलाप गर कि मानौं तिमी भएको एउटै मात्र बालक मरेको छ, किनभने विनाश अतिशीघ्र हामीमाथि आउनेछ।

27	בְּחֹן	נִתְחַיָּה	בְּעָמִי	מִבְּצָר	וְתִרְעַ	וּבְחֹנָה	אֶת-	דְּרָכָם:
परीक्षक	मैले-तिमीलाई-नियुक्त-गरें	मेरा-मानिसहरूमा	मेरा-मानिसहरूमा	किल्लाझैँ	र-तिमीले-जान्नेछौ	र-परीक्षा-गर्नेछौ	तिनीहरूको	चालचलन
<a href="#">H0969</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H4013</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0974</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1870</a>	

“यर्मिया, मैले तिमीलाई मेरा मानिसहरू माझ कसी लाउने मानिस बनाँए। तिनीहरूलाई परीक्षा गर्नेछौ र तिनीहरूको जीवन विषयमा चाल पाउनेछौ।

28	כָּל־	סָרִי	סוּרְרִים	הַלְכִי	רְכִיל	נְחֹשֶׁת	וּבְרוֹל	כָּל־	מִשְׁחֵיתִים	הַמָּה:
ती-सबै	कट्टर	विद्रोहीहरू	हिँड्नेहरू	चुगलीमा	काँसा	र-फलाम	ती-सबै	भ्रष्ट-गर्नेहरू	हुन्-तिनीहरू	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H5637</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H7400</a>	<a href="#">H1270</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H1992</a>		

तिनीहरू सबै विद्रोही हुन र चारैतिर असन्तुष्टी मच्चाइरहेका छन्। तिनीहरू सबै काँसा र फलाम जस्तै छन् तिनीहरू विनाशकहरू हुन्।

29	נִתְרַ	מִפְּתֵ	[מֵאֲשֶׁתָם]	(מֵאֲשֶׁת)	עֲפָרָת	לְשׂוֹא	צָרָה	צָרָה	וְרָעִים	לֹא
धौकनी-जल्यो	भट्टी	—	आगोबाट	सकियो	सिसा	व्यर्थमा	शुद्ध-गर्छ	शोधनकर्ताले	र-दुष्टहरू	छुट्टिएनन्
<a href="#">H2787</a>	<a href="#">H4647</a>	<a href="#">H0800</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H8552</a>	<a href="#">H5777</a>	<a href="#">H7723</a>	<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H3808</a>

נִתְקָן:  
अलग-भएनन्  
[H5423](#)

खँलातिले आगो तेज पाछ र अशुद्धी हटाउँछ तर मेरा मानिसहरूलाई केही गर्नु सकिदैन कारण तिनीहरूबाट खराबी हटाउनु सकिदैन।

ב	:בָּהֶם:	יְהוָה	מֵאֵס	כִּי־	לָהֶם	קָרָא	נִמְאָס	בָּצָר	30
—	तिनीहरूलाई	परमप्रभुले	इन्कार-गर्नुभयो	किनकि	तिनीहरूलाई	भनिन्छ	इन्कार-गरिएको	त्यागिएको-चाँदी	
		<a href="#">H3068</a>				<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3701</a>	

तिनीहरूलाई 'खोटो चाँदी' भनिनेछ। तिनीहरूलाई त्यो नाउँ दिइने छ किनभने परमेश्वरले तिनीहरूलाई अस्वीकार गर्नु भयो।”